



**ĐUỐC NHÀ NAM ĐƯỢC
LƯU-HÀNH RA TRUNG BẮC**

và tình-thần (thượng) rõ của như con thỏ mặt lòng, nhưng mà
mới Nhứt. vị ooc, thì có thể đoán là hươu (C

Thư năm 1er Septembre 1932

ông kinh Thượng - đế,
tự do. Thế-kỷ 19, phong
(trương sản)

hay ma quỷ, có hay không, là vấn-
đề về sinh lý, về vệ-sinh nhân-
lệ. Mỹ, chế-thần-thánh có đủ nhữ-
ng điều kiện. **NAM-CHUC**

áo này mà hết nghiệp không
thì ai nuôi ăn cho đủ, không

dé-dét, ngó chừng trở lại
rời tọc-mạch theo hời-han họ.
Vị thế mà đến đổi lời phải bỏ
qua biên Tây, mà mang vào

phải các cô mới mắc dây
mà nói chuyện, như vậy thì
các cô sẽ thọ lâu, chứ không
đủ yếu dân.

và tình-thần (thượng) rõ của như con thỏ mặt lòng, nhưng mà
mới Nhứt. vị ooc, thì có thể đoán (C

Một tìm kiếm trong cơn kinh
tê khủng hoảng

Mua 1 vé cho thêm 1 vé. Mỗi vé 0\$25
Đến từ ngày 20 Juiet tới 20 Juietlet,

DAU-BAI-QUANG

Thường dùng cho
dầu này thì hay
đó thần tình nào
tiêu trừ bá bệnh

ĐAI-QUANG DUOC-PHONG
27 Tầng - 46a - Phường CHOLON

LE-VAN-VINH

Diplômé de l'Ecole Nationale
d'Horticulture de
Besançon

146 Rue d'Espagne, 146 Saigon
Sân các thú thực, hoa hồng lớn
Sân các cây nhỏ, cây cảnh, cây
hạt, cây chup, cây, cây, cây, cây,
kilomètre, cây, cây, cây, cây,

Mấy trăm cây, cây, cây, cây, cây,
3\$ (chí) 5\$ (chí) 10\$ (chí) 15\$ (chí) 20\$ (chí)
Cây, cây, cây, cây, cây, cây, cây, cây,
Xây dựng, cây, cây, cây, cây, cây, cây, cây, cây,

Phòng trồng rừng

Đường Bonnard số 19 Saigon

Ngô Văn-Ngung

Công bằng 1-khoá đại học

Bordeaux

Chuyên môn trị bệnh đau

chuyện và rừng

Không riêng đau

Lâm bệnh đau nhức và trồng

rừng rừng theo cách y khoa

Giá rẻ

Mỗi ngày 8 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Chẩn bệnh 4 giờ sáng tới 11 giờ tối

Đồng báo hảy học

báo Chớp-Bóng

Một cơ quan chuyên nói về hảy

bóng, kích thước và thể thao

Đào in bằng linotype và mỹ thuật

nhất trong các báo xuất bản hàng

ngày Annam.

Giá báo 5\$ một năm 2500 - 4\$

tháng - 3\$ - 2\$ - 1\$ - 50c - 25c

Đang-trung-thuật, Directeur cho

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Hanoi.

Chớp-bóng, 28 Bd Henri d'Orléans

Saigon-Cholon

thêm cảm tâm, là một đáng

nghe hai chữ "Trí an" đó

Một bài báo-lưu-động

XX

Xin quan trên ghé mắt

tại bài mới cho vậy đã ban

Tôi là một người quen thân

lên-cuối ở Saotrang, lên Saigon

lên-cuối cho vậy đã ban-động

thăm công việc này, và xin giấy

Tôi Saotrang tôi đã bị mất

một bài báo một bài, một lần được

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

ở lại gần lòng rồi, và chạy tới

Docteur Nguyễn-van-Tân

Ex-Interne des Hôpitaux de Marseille

Membre de la Société Française d'Ophtalmologie de Paris

51, Rue Roland Garros

TRỊ BỆNH CÁC BỆNH CON MẮT

GIỜ CỜ MẠCH

Sớm mai 9 giờ tới 11 giờ

Chiều 3 giờ tới 6 giờ

Chiều 3 giờ tới 6 giờ

Chiều 3 giờ tới 6 giờ

Chiều 3 giờ tới 6 giờ

Chiều 3 giờ tới 6 giờ

Chiều 3 giờ tới 6 giờ

Chiều 3 giờ tới 6 giờ

Chiều 3 giờ tới 6 giờ

Chiều 3 giờ tới 6 giờ

Chiều 3 giờ tới 6 giờ

Chiều 3 giờ tới 6 giờ

Chiều 3 giờ tới 6 giờ

Chiều 3 giờ tới 6 giờ

Chiều 3 giờ tới 6 giờ

Chiều 3 giờ tới 6 giờ

Chiều 3 giờ tới 6 giờ

Chiều 3 giờ tới 6 giờ

Chiều 3 giờ tới 6 giờ



HAY DUNG PHAN TRO TAY HIEU "CON CA" THI HUE LOI SE TANG BOI PHAN



TIÊU THẦN TIỀN DANH VANG BKH TIENG DAY TAN PHONG LA THUOT TRI PHONG TINH VA BO A PHIEU

ĐOÀN HƯƠNG-ĐẠO SAIGON ĐI LAITHIEU

5 Giờ. Trên con đường Larey... Động hát ẻo non, nghe rõ... ở, ở cũng quen, ở cũng thân...



Bóng hiệu SCHULER, kiểu JUMBO rộng 500... M thur mạnh nhưt hơn các thứ khác.

Mườ i năm danh tiếng... Thuốc hĩa Tà-gô-Liễn chuyên môn chữa các chứng bệnh da liễu...

M BÌNH-THÀNH-SÔNG ở Côi-nhưm (Vinhlong)

SÂM-NHUNG ĐIỀU KINH CHỈ BẠCH ĐẠI HOÀN... Nhân nhĩa : SONG PHỤNG

Động hát ẻo non, nghe rõ... ở, ở cũng quen, ở cũng thân... Anh Nham thì rất dễ đoán...

AUTO - ACCESSOIRES MAISON DIDIER 61, rue Pellerin - SAIGON

KẾT CỎ NGẬM VÀNH... TÀI NHA N HUYỀN-THÀNH-HIEU, làm đồng trị Mềm Thôi-Bệi, thuốc vào...

CÔNG MỸ ỖNG CHỦ XE HƠI... AUTO-COMPTOIR 180 Rue d'Espagne à SAIGON

Động hát ẻo non, nghe rõ... ở, ở cũng quen, ở cũng thân... Anh Nham thì rất dễ đoán...

Động hát ẻo non, nghe rõ... ở, ở cũng quen, ở cũng thân... Anh Nham thì rất dễ đoán...

Thuốc THIÊN-THỜI của Pharmacie NGUYEN-VAN-TRI ở Mytho chế ra đã cứu được nhiều người... Nạn có CULA thiết tha tiếp thêm, đừng cho vop bê, thì mười bệnh không trật một. Dám cam đoan.

ÉCOLE PRATIQUE DE COMMERCE

7 Rue René Béraud, 7 - TANDINH SAIGON

Ngày 31 Juillet et 1er Août 1932, l'école pratique de commerce...

À COMPTABILITÉ COMMERCIALE

Table with 2 columns: Article, Montant. Rows include various commercial items and their amounts.

Étant donné qu'il n'est pas possible de combler au passif le déficit...

Les créanciers qui acceptent d'être payés par la liquidation de la maison...

Le gérant, M. L. Béraud, a été nommé liquidateur de la maison...

SON GECKO

Chiffre selon son âge, mau khé, chiu nung, chiu mra khong...

SAVON HAI CHAU

Tên hơ mĩi thảy có thể savon khác. Nổi khong khong...

TRA VINH THAI

Chứng hãm gi trê tã, lại thơn th mĩi mĩi, khong có thể...

PRUC - LOT, 10, Rue de la République - SAIGON



DO-NHU-LIEN HÒA D'ESPAGNE. Bán ở các hiệu thuốc...

Thầy thuốc của DUONG-NHA-NAMDU

LY-KY AI TINH TIU THUYET

Tinh Nghĩa Vẹn Hai

Hà-tri-Tân - Bentre

XIV - BÀN TẤT NHƠN

Thầy đời Danh công lập lại người cũng tưởng rằng...

Imprimerie Librairie & Papeterie J. P. VIET & Fils. 115-87, Rue d'Ormay - SAIGON

Kính công chư Quý-vị đồng rõ: Lịch năm QUI DẬU 1933...

Còn như người có buôn bán, xin viết hiệu mình và muốn rao trên cái chi này...

NAY KINH, J. P. NGUYEN-VAN-VIET & FLS



Institution Vovan Cantho

Trường học này được thành lập ngày 30 Mai 1932...

NÊN LƯU Ý

- Phong thấp, Vẹn-Ứng-Trật, đầu hiệu KHUONG-LOI, đầu dung toàn những...

N-35 Rue de Paris, Cholon. Giấy phép số 377

P. S. Bền công ty có bán tại sà-von (Khuong-Lai) tốt hơn sà-von khác.

N-35 Rue de Paris, Cholon

Thầy thuốc của DUONG-NHA-NAMDU

LY-KY AI TINH TIU THUYET

Tinh Nghĩa Vẹn Hai

Hà-tri-Tân - Bentre

XIV - BÀN TẤT NHƠN

Thầy đời Danh công lập lại người cũng tưởng rằng...

JANVIER 1 DIMANCHE. Tháng chạp dũ. Mồng 6. Âm lịch.

Tháng chạp dũ. Mồng 6. Âm lịch. Chấn nhựt B.C.G. chỉ tại

Table with 2 columns: Bức, Giá. Rows show prices for different quantities of paper.

Nhà hàng La Rotonde. Cờ, dướng, nhữ thường không chuyển gì hết.

Loi cũng như ngày trước, M. Walhausen sẽ bắt đầu...

Thầy thuốc của DUONG-NHA-NAMDU

LY-KY AI TINH TIU THUYET

NÊN BỎ Á-PIỆN

Bảng thuốc Gia Định-Bình Nhâm Công ở nhà thuốc B. A. NGOC - BƯỞNG

Thầy thuốc của DUONG-NHA-NAMDU

LY-KY AI TINH TIU THUYET

NHÂN CÁN BÔNG

Thầy thuốc của DUONG-NHA-NAMDU

LY-KY AI TINH TIU THUYET

Tinh Nghĩa Vẹn Hai

Hà-tri-Tân - Bentre

XIV - BÀN TẤT NHƠN

Thầy đời Danh công lập lại người cũng tưởng rằng...

Y-KHOA TÂN-SI. TRAN-VAN-ĐỐC. CHUỖN TRỊ BỆNH CON NIT

GIỜ CỎI MẠCH. Buổi chiều từ 8 giờ tới 9 giờ. Công có thể bệnh tại nhà nếu cần.

Trường học Nguyễn thị Tiên

Quai de la Marné Vinh-hội - Saigon

Mẫu học sinh khố mới thi ghi trong lịch. Trường học Nguyễn thị Tiên.

Table with 4 columns: Môn học, Điểm, Điểm trung bình, Điểm tổng.

Thầy thuốc của DUONG-NHA-NAMDU

LY-KY AI TINH TIU THUYET

NÊN BỎ Á-PIỆN

Bảng thuốc Gia Định-Bình Nhâm Công ở nhà thuốc B. A. NGOC - BƯỞNG

Thầy thuốc của DUONG-NHA-NAMDU

LY-KY AI TINH TIU THUYET

NHÂN CÁN BÔNG

Thầy thuốc của DUONG-NHA-NAMDU

LY-KY AI TINH TIU THUYET

Tinh Nghĩa Vẹn Hai

Hà-tri-Tân - Bentre

XIV - BÀN TẤT NHƠN

Thầy đời Danh công lập lại người cũng tưởng rằng...

Ông PHAN-BÁ-LÂN

Tất nghiệp số 1 trường Cao-đẳng Sư-phạm Hanoi

Cựu giáo-viên (professeur) các trường Trung-học Đôn-ghê

Đã mở từ ngày 1er Août 1932 một trường tư tén là

INSTITUTION CHAU-THANH

54, Rue Marchais - Saigon - Cháu-ông-lân

Trường dạy toán-quân Đông-Pháp hiện tại

Trường dạy 15 môn bài một giờ, giảng rồi, sách sẽ, một mĩ

Trường dạy các môn học của Cao-đẳng học từ lớp 1 (Cours

Préparatoire) đến lớp 2 (2e Année), đã được

Trường dạy cho học-sinh lý địa-tam niên (St Anne), đã được

trình thí Brevet Élémentaire.

Trường có thư-viện riêng (đang giữ hơn một ngàn quyển) ở

học-sinh được đọc và tra cứu cho riêng đương hiện tại.

Thầy giáo đều là người lương đạo cho đạo Phật, từ

cách giảng dạy là người lương đạo cho đạo Phật, từ

Trường có đủ lực lượng để dạy trong trường học không chỉ

nên liên lạc mà còn làm việc riêng.

Ban xin học ở đây từ giờ

M. PHAN-BÁ-LÂN

54, Rue Marchais - SAIGON

Kinh mĩ

Quý ông quý bà Nam-Việt ghé xem hàng lụa

nước nhà: Cẩm Nhung, Lân trắng, Lân

đen trơn và bóng lộn, Lụa lèo, Tussor tơ

ràng thượng hạng giá rẽ.

NHÀ TƠ LỤA.

70, rue Vannier, Saigon - Chợ cũ

ECOLE INDOCHINOISE

BỒN-DƯƠNG HỌC-BUỜNG

(Trường của HUYNH-VĂN-CHƠ)

Avenue de la Marine - CHOLON

Ngày tựu trường là 1er Août 1932

Lớp nhũ

Trong 15000 (5 ngai) 5000

Lớp trẻ em (5 ngai) 21.00 (5 ngai) 25.00

Lớp trẻ em (5 ngai) 9.00 (5 ngai) 13.00

Lớp trẻ em (5 ngai) 26.00 (5 ngai) 28.00

(5 ngai) 11.00 (5 ngai) 14.00

Thư và thư học gửi cho ông

HUYNH-VĂN-VANG

Director-chaque de l'Ecole Indochinoise, Cholon

TRƯỜNG HAU-ANG SOCTRANG

Lên học từ học trong và học ngoài dạy từ tiểu-học, Sơ-học và Cao-học

Đang - Bậc học hiện tại, và các cấp của bậc học.

Năm 1930-31 80 12 10 12 7

1931-32 180 40 28 36 30

Ngày tựu trường dạy từ 1er Août 1932. Từ giờ đến giờ

ma chỉ cho học sinh, 25-30-35-40-45-50

M. Ngô-Châu-Bành Director-chaque de l'Ecole Chau-Thanh

Trường Gia-Long

25, rue Julien Hémé - HANOI

Có các học sinh Đổng

đến lớp từ 10

Học tại trường và tại

nhà học sinh

Có nhận cả lưu học sinh

Trong năm 1932, có hơn 10

học-sinh ở đây học Pháp

Việt

Vết thư đến nhà trường

để gửi đến là để trình anh

Thuốc bổ dĩa và

Phu-phu-dĩa-dĩa-dĩa

Thuốc này trị các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

đi đợc từ các bệnh do

Việc thể giới

Tại Thượng-hải, binh Tàu

binh Nhứt đã đụng

chạm nhau rồi

ĐỨC

Hindenburg đã ký mạng

lệnh giải-tân Nghi-viên

và đã giao cho Von

Papen rồi

Bất đầu của Von Papen đã

đọc 5 minutes có nội dung rằng

chương-trình giải-tân của ông

và tiến hành rằng ông đã

trên năm 1933 là giải-tân kinh

Đức đã bắt đầu làm việc

đồng 5 Đức binh và bắt đầu

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

chương này mà ông không

Tổng-cuộc thể thao

Cholon

Chúa nhật 4 Sept. 1932

Tại sân Stade Municipal

Coupe de la U. S. C.

2180 Aquilon / Binh-Ty J

Arbitre: M. Dlo

3215 Collet Sport Cholon contre

Binhđông J. M. Hô

Arbitre: E. Hô

4 h - Van-liêng c/ Fr Garnier Spt.

Arbitre: M. Hô

5 h - A. S. Municipale c/ E. Rouge

Arbitre: M. Tlo

Socetrang Sport

tại sân Sadee

Ngày chúa nhật 28 Sept. 2 giờ

chính, trời có mưa nhưng có 2

trận đấu của vận vận và binh

3 giờ rưỡi chiều trời tạnh, trận

đấu tiếp theo của binh

ngôi đợc xơi 5 Vinhlong

Socetrang đã thua

Một giờ xem lại các Sadee

thời đợc công trọng phải bắt

đấu Socetrang bằng một đội

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

đấu, không ngờ từ đó

Thị trường

Tại Cholon ngày 31 Août 1932

TAU TÔI

10 Pháp tại

Sep St Jacques 8 Sept.

Bay con de Lise 2 Sept.

Sing 16 Sept.

4 Sept.

Ô Tô và Nhựt

Porto 3 Sept.

Ngôi Trung Bắc 4 Sept.

Latord 6 Sept.

Cap Touran 2 Sept.

TAU Đ

208, Rue des Marins CHOLON

2 *Bên sườn đồi thấp, người mới chết nằm.
 3 *Căn cứ thấp thoáng, ẩn trong bóng râm, no ấm
 tức ngực, đầu bụng, ơ chông. ⑤
 4 *Đai sông buồn nhớ, chông mới xây râm.
 5 *Như rằng, đau có, ghé ngựa, ghé hòm. bị phong
 sưng phù.
 6 *Bàn chân khô khốc, ho hen tức ngực, bị tình
 nhơn sự, hoặc những chứng bệnh tội thành. hành
 nhật nghèo
DỪNG ĐAU THIÊN-HOÀ ƯỚNG VÀ THOA
ĐÔI THẦY HIỆU NGHIỆM.

THIEN-HOA-TRONG

FOR OUR BEST PLANNING

COTAGE
DISTRIBUTEUR

chào anh-mang, rồi nổi chĩa A
lên tên họ không biết họ nhiều
đầu người, họ nhiều xấp xỉ thế
tối họ trước đó là, làm có họ
sản sản, cũng là bởi cái họ
dân tự thương mình và thương
vườn. Trai phải lòng nhau
bởi biết rằng làm vậy, là trai lại
chưa hề, mang tiếng thì phải, nhưng
cũng liều trăm sự ngàn đáng mà
theo nhau, lại đến đời y nhau mà
tự tử nữa. Than ôi ! Thương
tình người ta, ai cũng mang sống
ai lại muốn chết ? Nhưng bởi còn
ai thì thương yêu, đáng thương
yêu hơn cái sống nữa.

« Chiến-quốc sách » có chép truyện : « Một đêm nọ cấp vâng lệnh chợp. Quan sai hai nô tì tra hỏi : « Sao đang buổi chợp đóng cửa người ta trộm cắp nhiều lắm, mà mấy đêm cạo gạc như thế ? » Nó thưa rằng : « Trong lúc tôi nấp cấp vâng tôi chỉ thấy vắng thôi : Tôi không thấy ai hết! » Kia những bộ anh hùng, hảo-hữu, hiếu-tử, liệt-phụ trung-thần, nghĩa-anh, ông các bậc nhất-tâm và tột-giáo, vị chánh-trị, vị mỹ-thuật, vị mạo-hiểm... trong kỳ đó, về chỗ nào?

(tiếp theo trường như)

Từ mấy đường Rousseau, Masson, Roger, Norodom, xuống tới nhà tôi ở Đốc Chà - Bà, tôi không gặp một rãnh có thể nói chày vạ mà gặp lần đũa. Lúc ấy vào lối chày chày. Bì đến nhà thờ, tôi ghé bả bên Bì Đúc-Chà, có ba cựa đũa đũa là đường, tôi đi đến nhà thờ gọi thuốc ra xin họ một cựa, đổi điếu thuốc rồi, mình mới mới anh điếu lần quen quen. Tôi người đưa hai tay rút điếu thuốc, tôi dóm trộm trên mặt họ lộ cái vui, trên môi có chút sực cười. Cái vui cười khó hiểu.

là một từ-nhiệm-làm.
Ba diễn thuật làm mai-dos
cho tôi một chuyện với ba anh c
xà xo. Một người ở trần, quần
xanh vải sét dầy, là lính r
mặt anh nửa bên 1 cái áo thun
trắng cò tay, quần xanh qu
kiểu lỏi là rần, tuổi ước ch
bên ngoài làm còn một đ
ba, tuổi lỏi ba chục, k
cụt đẽ, áo cụt xanh. Tôi hỏi:
— Sao ba anh ngồi một
không đi kiếm mồi, ch
người!

Trong một giờ có thể bắt được một triệu con muỗi. Bên Pháp mới tính đ.ọc theo bờ biển mỗi năm không biết bao nhiêu kẻ. Người ta hãy làm việc nghiên-cứu cách để trừ muỗi.

Một đ.ầy có kỹ-sư Germaine Gourdon bày đ.ọc một cái máy trừ muỗi rất hay. Có đem ra thí nghiệm thì trong 4 giờ, có muỗi bắt đ.ọng cần 42 kilos. Bemra đ.ếm đ.ược 3.400.000 con.

Cái máy fly 5 xa dóm như cái
đồng hồ của vợ. Trên mặt có
đồng hồ của vợ, chung quanh có
một cái chụp để làm cho yên sáng
đồng hồ của vợ, trên miệng một
cái ống tròn.

Mười mồng ban đêm thấy yên
sáng thì sợ tới. Trên miệng ống
tròn có cái chụp để làm cho yên
(aspirateur). Mười mồng ban
đêm thấy yên thì sợ tới. Trên miệng
ống tròn có cái chụp để làm cho
yên sáng thì sợ tới.

Cái máy này trong một giờ

T

ở sớ dien một đêm hát g

o Thái-Hoa Nam-kỳ Nghia-

metiere Annamite de la Coch

(ine) tại rạp «Modern Cinéma

lường d'Espagne : 5

Tuần : Khúc oan vô lương

một bốn tuồng đã dạng kh

hoan nghinh, có cổ h

ùng-Hà thủ vai cô Hoàng-b

o cùng MM. Châu, Chơi,

ơng và Anh đồng thủ b

ây kinh mới qui ông, qui l

có và qui thầy đến b

... là thừa viên sau giúp ch
 chúng tôi, đồng sửa s
 gia-dị và tu bổ nhà thờ c
 vọng linh mẫn vj quá giã
 giỗ ngân thờ trong đó.
 Le Comité de la sociét
 HAI-HÒA NAM-KỲ NGHĨA Đ
 ...nhĩ thánh-đượ
 ...hạnh nhiệt g ái ban t
 ...nhơn-Đường
 ... 4. Rue de la gare Hocmon

Bán tại :
LA TORTUE PHẠM-THUC-TRẠC
16 RUE SABOURJAIN, SAIGON Téléphone 995

THUỐC TRỊ BỆNH
CHIÊM BAO MÔNG MỊ

[illegible]

Các chứng ho là : Ho phon
ho cảm, ho siêng, đơn bá
máu, ho đàm nhiều, ho cho
đổi khàng tiếng, đặng dần thu
ho (BẮC-BỮU) thì quí nghi
chẩn lỵng vè cùng. Có gởi b
chấp nơi. Saigon nơi có Nguyễn
Thị-Kính, và các ga xe điện
Mình-lấy tới Huế-đầu-một
Mua si có huê hồng nhiều đ
nơi M. Nguyễn-văn-Phổ bán
Paris n. 63 Saigon. 9)

đàn bà mình nhà: Cái sự nghiệp
thành công của sự sống thiêng liêng
của người lên đến mây xanh
Đã sáng thiêng liêng thật thanh khiết
nó nằm dưới đất, nó vào dưới
người cho lên tới con đường mang
hiếm là thế.

Mà không chừng chỉ cần
cả thương yêu của một niềm thành
mà thôi đã, cho đến những cái
sự sống khác, hết sự sống
hết sự sống này nữa cũng có
của sự sống thành thân thể
mạnh bạo nữa. Thế rồi trong
đám mây trắng, có người đi bằng
lửa rực, cùng việc nói cái bóng
những ngàn cây; và ở giữa đám
quả vù vù ôi, mà còn ngựa rừng
có tiếng vượt qua khỏi bờ thành
cho làm được. Vì vậy họ sánh
chợ non nơi rặng : Có không phải
thật không phải, không khác thớt

Bồn báo phải M. Dương vẫn
chẳng đi Giã Định, Chợt M.
quyển tấn Bành đi Vinhlong
A. Hồng Kiêu đi Chaudoc và
tên để chờ đóng và thân tìn
báo. Mong nhờ đọc giả hảo
âm tận tình giúp cho.

tiểu thuyết Truyện nhà nam

Chờ rơi

NGUYỄN S. L. M. M. 1972

hồi hóm và đi ngay lại để
nên, thấy người in đứng bao
nhiều cái gương thấy vết người
ra, bước lại tìm vợ
Hơn thế còn hai gần tuyệt mình
tên lành, song người con trong
con đều nhau
Thấy thuốc dùng để phòng
vấp, nhưng đã muốn, đành
vào để con chết. Ai thấy đều
ra để cho Cảnh - Du mặc
khóc họ.

Hãy mua một cục Savon thơm Đại Tâm của Annam làm quà tặng, để mà lại thơm tho, dùng tắm rửa thì không chỉ bằng Bồ-tiến đình bình bán được 5000 cộc mà xỏ một ký, lại trung sẽ lần lữa được 50% còn giấy bao savon lại giá 6 x 1 cm cho là mát.

Giá mỗi đình 0\$10 một cục

Kể từ ngày nay tới 10 9 3

Mỗi 0\$08 một cục dùng rửa hàng

Xin đừng dịp này mua mua tại

Phòng Đại Tâm, 62 Bà Trưng-tor

Phước, Cholon nhà 10 N N

72 Rue Lagrange Saigon mà

để xài, bỏ qua rất uổng.

• Mỗi ngày bốn hội đều có mua đủ thứ lúa, mà thích hơn là mua lúa vừa thiệt nhiều và thiệt tốt. Muốn bán xin đem lúa kiểu và do nơi:

4 Rue Catinat Saigon
Glad thap: COMPAFINCH SAIGON

[illegible][illegible]

Hồn mai

là

Shan huân thưng

Tiểu thuyết ngắn

Đi tìm kiếm về nỗi buồn :
 — Tìm đâu sao anh ? một
 nỗi buồn
 — Chỉ có vắng xưa này thôi
 là trả lời. Hồn tôi chỉ tìm về
 là thưng có tôi muốn rồi
 — Thăm sao này chú ? Cảnh
 tôi đẹp phong
 — Tục nói là
 — Hồn bạn này có tìm này
 — Ờ trên phong sẽ có bóng
 a bạn về đây



— Bức gió thổi về đây ?
 — Đó chỉ về nhà thưng
 — Ờ anh
 — Cảnh Du đã còn nhắc phở
 lâu về sao
 — Tên ta : phở, ẩm đất chèo,
 vừa chạy vừa học
 — Đó là thầy ?
 — Nhà thưng
 — Tên nhà thưng Cảnh Du là
 không phải là nhà thưng

64 cái ruột đất, rất mịn mà
 GIUN 6
 Y MAI
 g-tiền phi-nghĩa
 huyết mới rất hay
 Ngưu chấu Bào Ngưu
 Là món chấu rất hiếm của
 dân NAM-HUYỆT, được chỉ
 hách cho dùng rồi để khen
 người hơn các tiệm khác
 ở vùng này rất khéo, và
 thêm vào món ăn đó
 còn một ngậy, là tiêu từ
 heo tiểu học nấu chín, cho
 vào, thì nó khéo. Xem chiến
 lược g. con xướng, con
 cá, con còi, con cùn,
 là từ rêu giã gạo, bẻ
 cho nước uống.
 TRẦN VĂN BÌNH
 Café A. Văn và Thế:
 126 rue d'Espagne